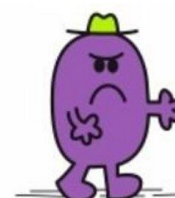


bakverk från Bordeaux	canelé	känna- jag har känt	sentir – j'ai senti	tvinga någon att göra något	forcer qn à faire qc
dra på sig, ta på sig	enfiler	ljuga	mentir	tälja, hugga ut	tailler
flygplansfönstret	le hublot	prata om	parler de	vara kaxig, ha övertaget	mener large
fred	paix	ropa på, kalla	appeler	varm, hjärtlig	chaleureux
förortsbo	zonard	ryta (som ett lejon)	rugir	vidd, utsträckning	étendue
hamn	havre, port	skitstövel	connard	vingård	vignoble
käft	gueule	slang från Lyon	69 la trik	åka genom	passer (à, par)

1. jag pratar med dig om
2. har jag redan pratat med dig om Bordeaux ? (Nej)
3. på kajerna gillar man att ropa på de snygga tjejerna
4. uthuggna som canelées
5. jag såg vidden av vingårdarna
6. genom flygplansfönstret
7. spegel, spegel säg mig vem som är vackrast
8. jag har åkt i Normandie
9. jag har sett städerna och stränderna
10. jag ljuger för dig
11. för att inte ljuga för dig
12. jag såg framförallt kossor
13. jag såg lejonhanar och lejonhonor
14. med rytande hjärta
15. en hamn av fred Caen, jag åkte genom Rouen
16. ett stopp i Lille, det är sant att det är den vackraste av städerna
17. men på stora torget
18. kände jag mig som fri
19. känt liten, känt nordbo i dekoren (un ch'ti=en Fransman från norra Frankrike)
20. människorna var varmare (mer varmhjärtade) än vädret utomhus
21. det är sant
22. jag åkte genom Lyon och jag förstod inte genast
23. när jag sade Goddag svarade man mig : 69 la trik
24. jag hängde (säg släpa, dra) på Bellecourtorget
25. med alla mina förortskompisar
26. man har sagt till mig
27. att i Saint-Étienne finns det bara skitstövlar
28. jag får inte prata med dig om Marseille
29. sin hamn, sina gränder (ruelle) lite smutsiga
30. och jag har t.o.m. tagit accenten sjungandes på stadion
31. i mitten av alla dessa stora käftar
32. jag, jag var inte kaxig
33. jag hörde syrsorna (cigale)
34. men inte ljudet av kalashnikovarna
35. jag åkte till Saint-Étienne
36. ta lite luft
37. man tvingade mig att dra på mig
38. en förbannad grön tröja
39. jag hängde (säg släpa, dra) på Martyrgatan med alla mina förortskompisar
40. man sade till mig att i Lyon (vad?) finns det bara skitstövlar (o nej!)
41. välkommen till mig
42. om du kommer från en stor stad eller från en liten by
43. måste du se detta
44. vi har de snyggaste tjejerna, de vackraste landskapen
45. kom och ta en sväng hos mig
46. i Brest och Rennes kände jag mig lite korkad
47. när folk sade till mig att de inte var franska men bretagnska
48. sjömän med stort hjärta, lite för berusade (ivre)
49. navigerandes på ett hav av cider
50. en dag i Paris och Notre Dame har gjort en scen
51. hon sade till mig att
52. jag var för långsam



**Monsieur
CONNARD**



53. våra små accenter stör henne
54. hon är pressande och förtryckande
55. hon är stressande och grym
56. hon är sårande, hon är iskall
57. men fasen vad hon är snygg
58. jag åkte till en ö
59. vulkanen öppnade sina armar för mig
60. och oceanen viskade till mig att La Réunion är där
61. det finns ingen religion eller färg på kortet
62. ett bråk det är lika ovanligt som att se en dront
63. känner du inte till Montpellier ? Stranden är alldeles i närheten från här
64. vi tillbringar hela eftermiddagen på Komediplatsen
65. vi tar tid på oss, kom inte och tro att vi är lata
66. arenorna i Nîmes ända tillpalatset i Perpignan
67. jag åkte till Strasbourg, jag kom tillbaka med kugelhof på armbågarna
68. det är galet, jag har fortfarande i munnen, smaken av kålgryta
69. charmen (i plural) med Sexhörningens begränsningar
70. och jag skriver denna mening med fjädern från en stork
71. jag åkte till Belgien, logiskt, jag tankade fullt med pommes-frites
72. jag trodde jag såg öl komma ut från le Manneken Pis
73. det finns liv när Carréplatsen livas upp
74. jag har åkt dit så mycket, jag har intrycket av att träffa familjen
75. en gång
76. i Nantes påbörjade jag en gigantisk safari
77. jag korsade kanariefåglar, flög runt en elefant
78. J'ai vu des kickers, des skippeurs, des kiffeurs
79. Le seul endroit où j'ai croisé des dealers, des p'tits beurs
80. J'me suis posé en Suisse calmement
81. Y a des cygnes sur les rives du lac Lemman
82. J'ai coupé mon natel pour pas qu'on m'appelle
83. Là-bas j'ai abusé sur les mandats et la montagne de chocolat
84. Première fois en Corse, le choc
85. La terre, la mer, au début j'ai eu du mal avec le caractère
86. Sur la terrasse, les blagues de vieux m'ont fait rire
87. Je voulais plus partir, plus remonter dans le ferry
88. J'suis né à Toulouse, forcément j'suis pas vraiment honnête
89. Elle a vu mes premiers pas et m'a porté chaque seconde
90. Tu demanderas à tous ceux qui la connaissent
91. Ils te diront c'est la plus belle ville du monde
92. Tu sais qu'à Nantes y'a un éléphant mais genre il est automatisé et il avance et tout genre il bouge dans la ville
93. Qu'est-ce tu dis frère ?
94. Mais j'te jure c'est vrai, le truc c'est un éléphant mais genre un robot éléphant
95. Ah ouais ?